

Matthew 8 Jesus heals many, Calms the Sea, removes demons! ES

Mateo 8 ¡Jesús sana a muchos, calma el mar, aleja demonios! ES

Lesson developed by John M. Wharton

August 11, 2025

www.bibleventure.org - FKA - <http://www.biblestudyadventures.com/>

Sources - From theWord Bible program <http://www.theword.net/> are generally AKJV/PCE, ESV2011, HCSB, ISV, RVG10, Commentaries, Greek, Hebrew definitions generally from Mickelson's Enhanced Strong's, Brown-Driver-Briggs', Thayer's.

In Matthew 8 We see Jesus heals a leper who comes to Him! Then Jesus is amazed at the faith of a Centurion!

Jesus heals Peter's mother in law of a high fever. Then he delivers many of demonic possession.

And Jesus tells a disciple to keep following Him! Jesus calms the waves and saves the disciples!

Then Jesus casts demons out of two men. But the demons enter a herd of pigs. Then the pigs run into the water and drown!

And the people of that town ask Jesus to leave their area!

En Mateo 8 Vemos a ¡Jesús sana a un leproso que acude a Él! ¡Entonces Jesús se asombra de la fe de un centurión!

Jesús sana a la suegra de Pedro de una fiebre alta. Luego libera a muchos de la posesión demoníaca.

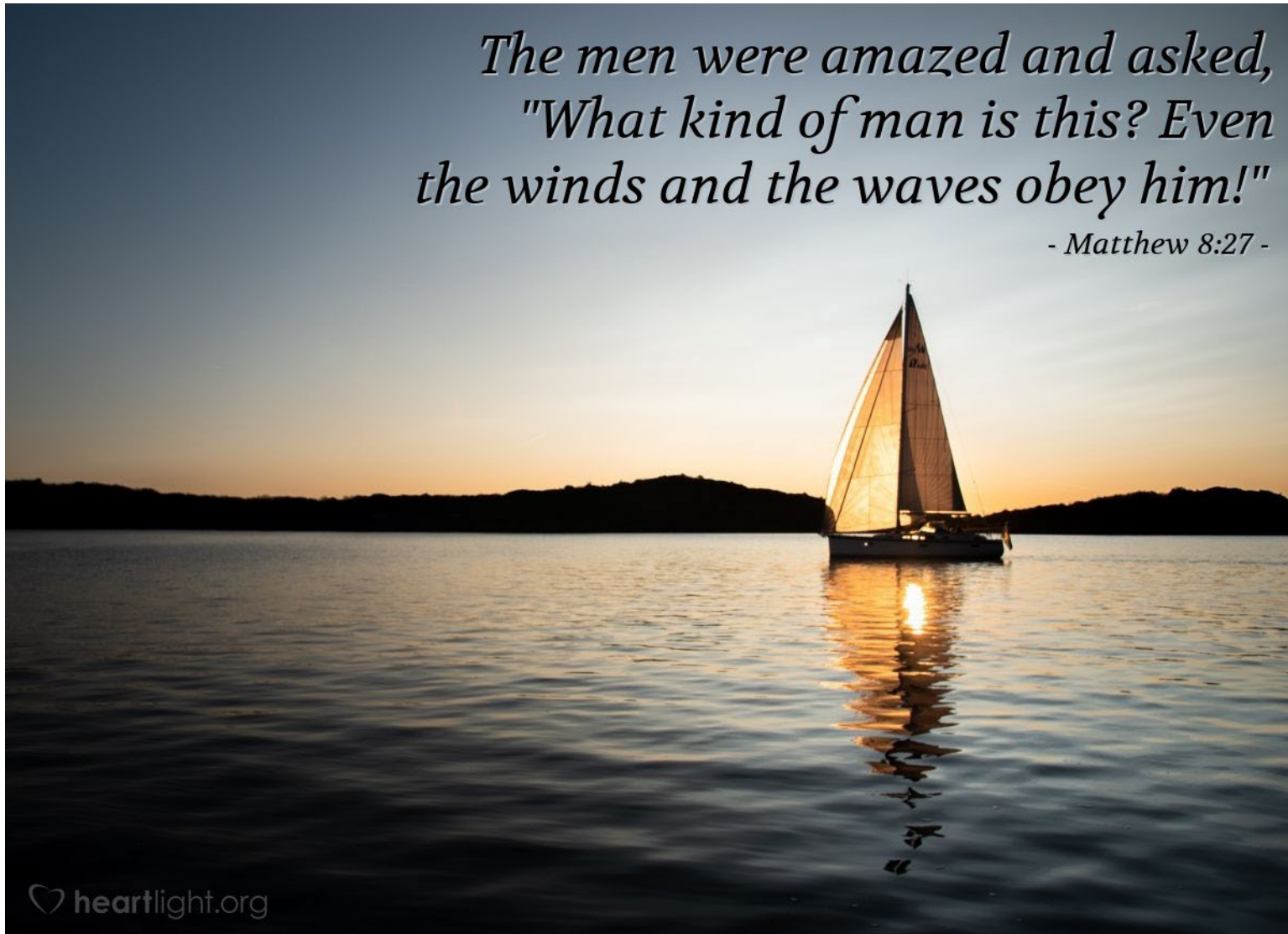
¡Y Jesús le dice a un discípulo que siga siguiéndolo!
¡Jesús calma las olas y salva a los discípulos!

Luego Jesús expulsa demonios de dos hombres. Pero los demonios entran en una piara de cerdos. ¡Entonces los cerdos corren al agua y se ahogan!

Y la gente de ese pueblo le pide a Jesús que se vaya de allí.

*The men were amazed and asked,
"What kind of man is this? Even
the winds and the waves obey him!"*

- Matthew 8:27 -



heartlight.org

Courtesy of <https://www.heartlight.org/>

Jesus heals a leper.

Matt 8:1 AKJV/PCE When he was come down from the mountain, great multitudes followed him.

Matt 8:2 AKJV/PCE And, behold, there came a leper and worshipped him, saying, Lord, if thou wilt, thou canst make me clean.

Matt 8:3 AKJV/PCE And Jesus put forth *his* hand, and touched him, saying, **I will; be thou clean.** And immediately his leprosy was cleansed.

Matt 8:4 AKJV/PCE And Jesus saith unto him, **See thou tell no man; but go thy way, shew thyself to the priest, and offer the gift that Moses commanded, for a testimony unto them.**

This leper worshiped Jesus.

He had faith, he believed, that Jesus could heal him if He wanted to.

And Jesus did heal him!

Jesus didn't want this man to tell anyone.

Jesús cura a un leproso.

Matt 8:1 RVG10 Y cuando Él descendió del monte, grandes multitudes le seguían.

Matt 8:2 RVG10 Y he aquí vino un leproso y le adoraba, diciendo: Señor, si quieres, puedes limpiarme.

Matt 8:3 RVG10 Y Jesús extendiendo *su* mano le tocó, diciendo: **Quiero; sé limpio.** Y al instante quedó limpio de su lepra.

Matt 8:4 RVG10 Entonces Jesús le dijo: **Mira, no lo digas a nadie; mas ve, muéstrate al sacerdote, y ofrece el presente que mandó Moisés, para testimonio a ellos.**

Este leproso adoraba a Jesús.

Tenía fe, creía que Jesús podía sanarlo si quería.
¡Y Jesús lo sanó!

Jesús no quería que este hombre se lo dijera a nadie.

Just show himself to the priest as the Law required (Lev. 14:2-4).

Jesus didn't want even more people coming and overpowering His presentations.

The Centurion's Faith!

Matt 8:5 AKJV/PCE ¶ And when Jesus was entered into Capernaum, there came unto him a centurion, beseeching him,

Matt 8:6 AKJV/PCE And saying, Lord, my servant lieth at home sick of the palsy, grievously tormented.

Matt 8:7 AKJV/PCE And Jesus saith unto him, **I will come and heal him.**

Matt 8:8 AKJV/PCE The centurion answered and said, Lord, I am not worthy that thou shouldest come under my roof: but speak the word only, and my servant shall be healed.

Simplemente presentarse al sacerdote como lo exigía la Ley (Levítico 14:2-4).

Jesús no quería que viniera más gente y opacara sus presentaciones.

¡La fe del Centurión!

Matt 8:5 RVG10 Y entrando Jesús en Capernaúm, vino a Él un centurión, rogándole,

Matt 8:6 RVG10 y diciendo: Señor, mi siervo está postrado en casa, paralítico, gravemente atormentado.

Matt 8:7 RVG10 Y Jesús le dijo: **Yo iré y le sanaré.**

Matt 8:8 RVG10 Respondió el centurión y dijo: Señor, no soy digno de que entres bajo mi techo; mas solamente di la palabra, y mi siervo sanará.

Matt 8:9 AKJV/PCE For I am a man under authority, having soldiers under me: and I say to this *man*, Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my servant, Do this, and he doeth *it*.

When this Centurion asked Jesus to heal his servant Jesus immediately said He would go to his house and heal his servant.

Now the Centurion's reaction made Jesus Himself wonder and admire him!

He told Jesus that he was not worthy for Jesus to come into his house.

Surely he was thinking about his being a Gentile. And he knew what the Jewish people thought of them.

QUESTION – What do you think about this? How would you describe the Centurion's comments? Humility, Faith, Trust, other?

Matt 8:9 RVG10 Porque también yo soy hombre bajo autoridad, y tengo soldados bajo mi cargo; y digo a éste: Ve, y va; y a otro: Ven, y viene; y a mi siervo: Haz esto, y lo hace.

Cuando este centurión le pidió a Jesús que sanara a su siervo, Jesús inmediatamente dijo que iría a su casa y lo sanaría.

La reacción del centurión dejó a Jesús maravillado y admirado.

Le dijo a Jesús que no era digno de que entrara en su casa.

Seguramente pensaba en su condición de gentil. Y sabía lo que el pueblo judío pensaba de ellos.

PREGUNTA: ¿Qué opinas de esto? ¿Cómo describirías los comentarios del centurión? ¿Humildad, fe, confianza, u otra cosa?

Then he asked Jesus to merely speak the word and his servant would be healed.

This Centurion explained that he understood authority – the right to do something - and knew that when he gave a command it was obeyed!

Jesus marvels at what this Centurion said!

Matt 8:10 AKJV/PCE When Jesus heard *it*, he marvelled, and said to them that followed, *Verily I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel.*

Matt 8:11 AKJV/PCE *And I say unto you, That many shall come from the east and west, and shall sit down with Abraham, and Isaac, and Jacob, in the kingdom of heaven.*

Luego le pidió a Jesús que simplemente pronunciara la palabra y su siervo sanaría.

Este centurión explicó que entendía la autoridad —el derecho a hacer algo— y sabía que cuando daba una orden, ¡esta se obedecía!

¡Jesús se maravilla de lo que dijo este centurión!

Matt 8:10 RVG10 Y oyéndolo Jesús, se maravilló, y dijo a los que le seguían: *De cierto os digo, que ni aun en Israel he hallado tanta fe.*

Matt 8:11 RVG10 *Y os digo que vendrán muchos del oriente y del occidente, y se sentarán con Abraham e Isaac y Jacob en el reino de los cielos.*

Matt 8:12 AKJV/PCE But the children of the kingdom shall be cast out into outer darkness: there shall be weeping and gnashing of teeth.

Matt 8:13 AKJV/PCE And Jesus said unto the centurion, *Go thy way; and as thou hast believed, so be it done unto thee.* And his servant was healed in the selfsame hour.

NOTICE That Jesus marvels = wonders at and admires this Centurion's faith!

And he is a Gentile! He hasn't had the teaching in God's Word that the Jewish people have.

But he shows incredible faith in Jesus power and will to help him!

NOTE – Jesus uses this as an opportunity to explain that Gentiles will come into the Kingdom of Heaven.

BUT many of the children of the Kingdom – the Jewish people – won't be accepted it.

Matt 8:12 RVG10 Mas los hijos del reino serán echados a las tinieblas de afuera; allí será el lloro y el crujir de dientes.

Matt 8:13 RVG10 Entonces Jesús dijo al centurión: *Ve, y como creíste te sea hecho.* Y su siervo fue sano en aquella misma hora.

NOTA: Jesús se maravilla y admira la fe de este centurión.

¡Y él es gentil! No había recibido la enseñanza de la Palabra de Dios que el pueblo judío sí tiene.

¡Pero demuestra una fe increíble en el poder y la voluntad de Jesús para ayudarlo!

NOTA: Jesús aprovecha esta oportunidad para explicar que los gentiles entrarán en el Reino de los Cielos.

PERO muchos de los hijos del Reino —el pueblo judío— no serán aceptados.

That's because they won't accept Jesus as the Messiah. And most still don't accept Him today!

Now Jesus told this Centurion to go back home. It would be as he has believed.

**And his servant was healed that hour.
Some take that to mean that the servant was healed immediately.**

Matt 8:13 ESV2011 And to the centurion Jesus said, "Go; let it be done for you as you have believed." And the servant was healed at that very moment.

Jesus heals Peter's mother in law!

Matt 8:14 AKJV/PCE † And when Jesus was come into Peter's house, he saw his wife's mother laid, and sick of a fever.

Eso se debe a que no aceptan a Jesús como el Mesías. ¡Y la mayoría todavía no lo acepta hoy!

Jesús le dijo a este centurión que regresara a casa. Sería como él había creído.

**Y su criado sanó en esa misma hora.
Algunos interpretan que el criado sanó inmediatamente.**

Matt 8:13 NBLA Entonces Jesús dijo al centurión: «Vete; así como has creído, te sea hecho». Y el criado[k] fue sanado en esa misma hora.

¡Jesús sana a la suegra de Pedro!

Matt 8:14 RVG10 Y vino Jesús a casa de Pedro, y vio a la suegra de éste, postrada, y con fiebre.

Matt 8:15 AKJV/PCE And he touched her hand, and the fever left her: and she arose, and ministered unto them.

She was sick = on fire from the fever!

Now Jesus only touched her hand!
And the fever left her!

RWP indicates that she immediately ("at once") began to wait on them!

That evening He healed many possessed by Demons!

Matt 8:16 AKJV/PCE ¶ When the even was come, they brought unto him many that were possessed with devils: and he cast out the spirits with *his* word, and healed all that were sick:

Matt 8:15 RVG10 Y tocó su mano, y la fiebre la dejó; y ella se levantó, y les servía.

Estaba enferma = ¡ardía de fiebre!

¡Jesús solo le tocó la mano!
¡Y la fiebre la dejó!

RWP indica que ella inmediatamente comenzó a atenderlos.

¡Esa tarde sanó a muchos poseídos por demonios!

Matt 8:16 RVG10 Y caída la tarde, trajeron a Él muchos endemoniados; y con *su* palabra echó fuera a los espíritus, y sanó a todos los que estaban enfermos;

Matt 8:17 AKJV/PCE That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet, saying, Himself took our infirmities, and bare *our* sicknesses.

That evening they brought a lot of people to Jesus who were possessed by demons!

He cast these demons out = ejected them, by His Word!

Jesus also healed all the sick who were brought to Him!

This fulfilled the prophecy in **Isaiah 53:4** -

Isa 53:4 ESV2011 Surely he has borne our griefs and carried our sorrows; yet we esteemed him stricken, smitten by God, and afflicted.

Matt 8:17 RVG10 para que se cumpliese lo que fue dicho por el profeta Isaías, que dijo: Él mismo tomó nuestras enfermedades, y llevó *nuestras* dolencias.

Esa noche trajeron a Jesús a muchas personas poseídas por demonios.

Él expulsó a estos demonios, es decir, los expulsó, ¡por su Palabra!

Jesús también sanó a todos los enfermos que le llevaron.

Esto cumplió la profecía de **Isaías 53:4**:

Isa 53:4 NBLA †Ciertamente Él llevó nuestras enfermedades[c],
Y cargó con nuestros dolores.
Con todo, nosotros lo tuvimos por azotado,
Por herido de Dios y afligido.

Jesus tells a disciple to keep following Him!

Matt 8:18 AKJV/PCE † Now when Jesus saw great multitudes about him, he gave commandment to depart unto the other side.

**Jesus sees this crowd about = around Him!
It seems like they were about to surround Him!
So Jesus wants to move to prevent that!**

And some have thought that He may want to get some rest also.

NOTE in verse 24 below that Jesus is asleep in the boat in the middle of a bad storm on this sea!

Matt 8:19 AKJV/PCE And a certain scribe came, and said unto him, Master, I will follow thee whithersoever thou goest.

¡Jesús le dice a un discípulo que lo siga siguiendo!

Matt 8:18 RVG10 Y viendo Jesús a una gran multitud alrededor de sí, mandó que pasasen al otro lado.

**Jesús ve a la multitud a su alrededor.
¡Parecía que estaban a punto de rodearlo!
Así que Jesús quiere moverse para evitarlo.**

Y algunos han pensado que quizás también quiera descansar.

¡**Noten** en el versículo 24 que Jesús está dormido en la barca en medio de una fuerte tormenta en el mar!

Matt 8:19 RVG10 Y cierto escriba vino y le dijo: Maestro, te seguiré adondequiera que vayas.

Matt 8:20 AKJV/PCE And Jesus saith unto him, The foxes have holes, and the birds of the air *have* nests; but the Son of man hath not where to lay *his* head.

Maybe this scribe is a bit rash.

He volunteers to follow Jesus wherever He goes!

So Jesus warns him that He doesn't have a home to live in!

Even the foxes and birds have places to live.

But Jesus was moving around a lot!

Matt 8:21 AKJV/PCE And another of his disciples said unto him, Lord, suffer me first to go and bury my father.

Matt 8:22 AKJV/PCE But Jesus said unto him, **Follow me; and let the dead bury their dead.**

I think the idea here is that this man – already a disciple of Jesus – wants to return to his family and bury his father.

Matt 8:20 RVG10 Y Jesús le dijo: **Las zorras tienen guaridas, y las aves del cielo nidos; mas el Hijo del Hombre no tiene donde recostar *su* cabeza.**

Quizás este escriba es un poco imprudente.

¡Se ofrece a seguir a Jesús adondequiera que vaya!

Así que Jesús le advierte que no tiene un hogar donde vivir.

Hasta los zorros y los pájaros tienen dónde vivir.

¡Pero Jesús se mudaba mucho!

Matt 8:21 RVG10 Y otro de sus discípulos le dijo: Señor, permíteme que vaya primero y entierre a mi padre.

Matt 8:22 RVG10 Pero Jesús le dijo: **Sígueme; y deja que los muertos entierren a sus muertos.**

Creo que la idea aquí es que este hombre, ya discípulo de Jesús, quiere regresar con su familia y enterrar a su padre.

Jesus answer seems hard to us. And it probably seemed hard to the Jewish people also!

Gill says that the Jewish people respected burying the dead.

But Jesus told this disciple to "Follow" Him! And that follow is in the **Present Active Imperative Tense** which indicates an **Ongoing Action!**

So Jesus was telling him to Keep Following Him!

Let the dead (spiritually dead) bury their dead!

Matt 8:22 ESV2011 And Jesus said to him, "Follow me, and leave the dead to bury their own dead."

RWP says this - "Leave the dead to bury their own dead (αφες τους νεκρους θαψα τους εαυτων νεκρους). The spiritually dead are always on hand to bury the physically dead, if one's real duty is with Jesus. Chrysostom says that, while it is a good deed

La respuesta de Jesús nos parece difícil. ¡Y probablemente también les pareció difícil al pueblo judío!

Gill dice que el pueblo judío respetaba enterrar a los muertos.

Pero Jesús le dijo a este discípulo: «¡Síguelo!». Y ese «seguirlo» está en **Presente Activo Imperativo**, lo que indica una **acción continua**.

Así que Jesús le estaba diciendo: «¡Sigue siguiéndolo!»

¡Que los muertos (espiritualmente muertos) entierren a sus muertos!

Matt 8:22 NBLA Pero Jesús le contestó*: «Ven tras Mí, y deja que los muertos entierren a sus muertos».

RWP dice esto (Traducción de Google): «Deja que los muertos entierren a sus propios muertos (αφες τους νεκρους θαψα τους εαυτων νεκρους). Los muertos espirituales siempre están disponibles para enterrar a los muertos físicos, si nuestro verdadero

to bury the dead, it is a better one to preach Christ.”

Jesus sleeps in the boat in the middle of this storm!

Matt 8:23 AKJV/PCE † And when he was entered into a ship, his disciples followed him.

Matt 8:24 AKJV/PCE And, behold, there arose a great tempest in the sea, insomuch that the ship was covered with the waves: but he was asleep.

John Gill explains about this sea - “in the sea. Luke calls it a "lake", and it was the lake of Genesareth. But both Matthew and Mark call it the sea, and is what is sometimes called the sea of Tiberias, and the sea of Galilee; see [Joh 6:1](#) agreeably to the language of the Jewish writers.”

deber es con Jesús. Crisóstomo dice que, si bien es una buena obra enterrar a los muertos, es mejor predicar a Cristo».

¡Jesús duerme en la barca en medio de esta tormenta!

Matt 8:23 RVG10 Y cuando Él hubo entrado en una barca, sus discípulos le siguieron.

Matt 8:24 RVG10 Y he aquí que se levantó en el mar una tempestad tan grande que las olas cubrían la barca; mas Él dormía.

John Gill explica este mar (Traductor de Google): «**En el mar.** Lucas lo llama «lago», y era el lago de Genesaret. Pero tanto Mateo como Marcos lo llaman mar, y es lo que a veces se llama mar de Tiberíades y mar de Galilea; véase [Juan 6:1](#), en consonancia con el lenguaje de los escritores judíos».

Jesus rebuked the wind and sea and it was calm!

Matt 8:25 AKJV/PCE And his disciples came to *him*, and awoke him, saying, Lord, save us: we perish.

Matt 8:26 AKJV/PCE And he saith unto them, **Why are ye fearful, O ye of little faith?** Then he arose, and rebuked the winds and the sea; and there was a great calm.

Matt 8:27 AKJV/PCE But the men marvelled, saying, What manner of man is this, that even the winds and the sea obey him!

Lord save us = deliver us. We're going to perish = be completely destroyed!

Why are you fearful = timid.

Little faith = lacking confidence in Christ!

Jesús reprendió al viento y al mar y ¡se calmó!

Matt 8:25 RVG10 Y vinieron sus discípulos y le despertaron, diciendo: Señor, sálvanos, *que* perecemos.

Matt 8:26 RVG10 Y Él les dijo: **¿Por qué teméis, hombres de poca fe?** Entonces, levantándose, reprendió a los vientos y al mar, y se hizo grande bonanza.

Matt 8:27 RVG10 Y los hombres se maravillaron, diciendo: ¿Qué clase de hombre es Éste, que aun los vientos y el mar le obedecen?

Señor, sálvanos = líbranos. ¡Vamos a perecer = seremos completamente destruidos!

¿Por qué tienes miedo = timidez?

¡Poca fe = falta de confianza en Cristo!

Two demon possessed men and the pigs!

Matt 8:28 AKJV/PCE ¶ And when he was come to the other side into the country of the Gergesenes, there met him two possessed with devils, coming out of the tombs, exceeding fierce, so that no man might pass by that way.

Matt 8:29 AKJV/PCE And, behold, they cried out, saying, What have we to do with thee, Jesus, thou Son of God? art thou come hither to torment us before the time?

The other side of the Sea of Galilee was called the Gergesenes. Some manuscripts say Gadarenes (ESV, HCSB) or Gerasenes (ISV).

There were these two demon possessed men who lived in the Tombs! They were very dangerous! Nobody could pass by = come near them.

¡Dos hombres poseídos por demonios y los cerdos!

Matt 8:28 RVG10 Y cuando Él llegó a la otra ribera, a la región de los gergesenos, vinieron a su encuentro dos endemoniados que salían de los sepulcros, fieros en gran manera, tanto que nadie podía pasar por aquel camino.

Matt 8:29 RVG10 Y he aquí, clamaron diciendo: ¿Qué tenemos que ver contigo, Jesús, Hijo de Dios? ¿Has venido acá para atormentarnos antes de tiempo?

La otra orilla del Mar de Galilea se llamaba los gadarenos. Algunos manuscritos dicen gadarenos (ESV, HCSB) o gerasenos (ISV).

¡Había dos hombres poseídos por demonios que vivían en las tumbas! ¡Eran muy peligrosos! Nadie podía pasar cerca de ellos.

They cried out 'What do we have to do with you Jesus You Son of God!'

They asked if He had come to torment = torture them before the time for this.

A herd of pigs were some distance off.

Matt 8:30 AKJV/PCE And there was a good way off from them an herd of many swine feeding.

Matt 8:31 AKJV/PCE So the devils besought him, saying, If thou cast us out, suffer us to go away into the herd of swine.

Matt 8:32 AKJV/PCE And he said unto them, **Go**. And when they were come out, they went into the herd of swine: and, behold, the whole herd of swine ran violently down a steep place into the sea, and perished in the waters.

Gritaban: «¿Qué tenemos que ver contigo, Jesús, Hijo de Dios?».

Le preguntaron si había venido a atormentarlos antes de tiempo.

A cierta distancia se encontraba una piara de cerdos.

Matt 8:30 RVG10 Y lejos de ellos, estaba paciendo un hato de muchos puercos.

Matt 8:31 RVG10 Y los demonios le rogaron diciendo: Si nos echas fuera, permítenos ir a aquel hato de puercos.

Matt 8:32 RVG10 Y **Él** les dijo: **Id**. Y ellos saliendo, se fueron a aquel hato de puercos; y he aquí, todo el hato de puercos se precipitó en el mar por un despeñadero, y perecieron en las aguas.

These demons knew that Jesus would command them out of these men.

So they asked Jesus to let them enter the herd of swine = hogs feeding in the distance!

And Jesus allowed them to go into the hogs!

BUT the herd of hogs rushed down the cliff into the sea and drowned!

The people in the city ask Jesus to leave!

Matt 8:33 AKJV/PCE And they that kept them fled, and went their ways into the city, and told every thing, and what was befallen to the possessed of the devils.

Estos demonios sabían que Jesús les ordenaría que salieran de entre aquellos hombres.

Así que le pidieron a Jesús que les permitiera entrar en la piara de cerdos que pastaban a lo lejos.

¡Y Jesús les permitió entrar!

¡Pero la piara se precipitó por el acantilado al mar y se ahogó!

¡La gente de la ciudad le pide a Jesús que se vaya!

Matt 8:33 RVG10 Y los que los apacentaban huyeron; y viniendo a la ciudad, contaron todas las cosas, y lo que había acontecido con los endemoniados.

Matt 8:34 AKJV/PCE And, behold, the whole city came out to meet Jesus: and when they saw him, they besought *him* that he would depart out of their coasts.

The men who tended these hogs ran away into the city and told about what all had happened.

They also told about the demon possessed men.

Now the whole city came out to meet with Jesus. And they saw Jesus and implored, begged Him to leave their region.

QUESTION – Why did they ask Jesus to leave their area?

CONSIDER That the pigs in this area seem to indicate that this community was probably Gentile and Jewish.

Maybe they were more pagan than true to the Law of God.

Perhaps they thought that Jesus would destroy all of their businesses.

Matt 8:34 RVG10 Y he aquí, toda la ciudad salió a encontrar a Jesús; y cuando le vieron, *le* rogaron que se fuera de sus contornos.

Los hombres que cuidaban los cerdos huyeron a la ciudad y contaron lo sucedido.

También hablaron de los endemoniados.

Toda la ciudad salió al encuentro de Jesús. Lo vieron y le imploraron que se fuera de su región.

PREGUNTA: ¿Por qué le pidieron a Jesús que se fuera de su zona?

CONSIDERE que los cerdos en esta zona parecen indicar que esta comunidad probablemente era gentil y judía.

Quizás eran más paganos que fieles a la Ley de Dios.

Quizás pensaron que Jesús destruiría todos sus negocios.

Maybe they felt convicted of their sins by Jesus presence.

Quizás se sintieron convencidos de sus pecados por la presencia de Jesús.